

ZBLA AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator and name

ZBLA-呼伦贝尔/海拉尔 HULUNBEIER/Hailar

ZBLA AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N49°12.3' E119°49.6' Center of RWY
2	方向、距离 Direction and distance from city	108°GEO, 7km from city center
3	标高/参考气温 Elevation / Reference temperature	659.5m/26.0 °C(JUL)
4	机场标高位置/大地水准面波幅 AD ELEV PSN / geoid undulation	The threshold of RWY09/-
5	磁差/年变率 MAG VAR/ Annual change	9°W(1978)/-
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS、电子邮箱、网址 AD administration, address, telephone,telefax, AFS, E - mail, website	Inner Mongolia Autonomous Regional Civil Aviation Airport Group CO. LTD, Hulunbeier branch, Hulunbeier Hailar Airport, Hailar 021000, Inner Mongolia Autonomous Region, China TEL:86-470-2919211 FAX:86-470-2919200 AFS:ZBLAZPZX
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR / VFR)	IFR/VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport &Reference code	CIVIL/4D
9	备注 Remarks	Nil

ZBLA AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场当局(机场开放时间) AD Administration (AD operational hours)	H24
2	海关和移民 Customs and immigration	-/HS or O/R*
3	卫生健康部门	HS or O/R*

	Health and sanitation	
4	航行情报服务讲解室 AIS Briefing Office	HS or O/R*
5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office (ARO)	HS or O/R*
6	气象讲解室 MET Briefing Office	HS or O/R*
7	空中交通服务 ATS	HS or O/R*
8	加油 Fuelling	HS or O/R*
9	地勤服务 Handling	HS or O/R*
10	保安 Security	HS or O/R*
11	除冰 De-icing	HS or O/R*
12	备注 Remarks	*Application should be submitted before 08:00 UTC one day earlier

ZBLA AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Baggage transporters
2	燃油/滑油牌号 Fuel/oil types	Nr.3 jet fuel
3	加油设施/能力 Fuelling facilities/capacity	Refueling trucks (130000 litres)
4	除冰设施 De-icing facilities	4 De-icers
5	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Available for CESSNA-208B.
6	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	1. Line maintenance available for aircraft type B737-300/400/800/900, CRJ-200, EMB-145, A319/320/321, CESSNA-208B. 2. Scheduled inspection, maintainance, retrofitting, landing gear

		replacement of CESSNA-208B, and engine replacement of PT6A-140.
7	备注 Remarks	Nil

ZBLA AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	In the city
2	餐馆 Restaurants	In the city
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches and taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First-aid equipment and ambulance at AD, hospital in the city
5	银行和邮局 Bank and Post Office	In the city
6	旅行社 Tourist Office	In the city TEL: 86-470-8346071; FAX: 86-470-8346072
7	备注 Remarks	Nil

ZBLA AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 7
2	援救设备 Rescue equipment	Heavy-duty foam vehicle, rapid intervention vehicle, primary fire-fighting tender, water tank truck, illumination truck, command car, disassembly rescue vehicle
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	Nil
4	备注 Remarks	Nil

ZBLA AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Types of clearing equipment	All seasons Snow blowers, snow slingers
2	扫雪顺序	RWY, TWY, Apron

	Clearance priorities	
3	备注 Remarks	Nil

ZBLA AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	Surface:	CONC
		Strength:	PCN 61/R/B/W/T(Stands Nr.1-11) PCN 58/R/B/W/T(Stands Nr.12-18) PCN 34/R/B/W/T(Apron Nr.1)
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	Width:	23m: A, B, C, D, E, F, G, H, K
		Surface:	CONC
		Strength:	PCN 70/R/B/W/T(south part of C) PCN 65/R/B/W/T(A, B, D, E, F, G, H, K) PCN 61/R/B/W/T(north part of C)
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR/INS 校正点 VOR/INS checkpoints	Nil	
5	备注 Remarks		

ZBLA AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识 Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY and at all holding positions.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	RWY markings	THR, RWY designation, TDZ, center line, edge line, aiming point
		RWY lights	Edge line, RWY end, THR, center line
		TWY markings	Center line, edge line, RWY holding positions, intermediate holding positions
		TWY lights	Edge line, RWY guard lights
3	停止排灯	Nil	

	Stop bars	
4	备注 Remarks	Blue apron edge line lights

ZBLA AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	*Chimney	009	6303	719.3		
2	*Chimney	009	6334	768.6	Circling	
3	Chimney	033	6244	675.4		
4	BLDG	036	6087	700.1		
5	Microwave TWR	037	7169	667.4		
6	Microwave TWR	048	7660	680.5		
7	MT	064	14400	745.8		
8	Chimney	066	6732	668.6		
9	Chimney	066	6867	669.4		
10	GP Antenna	099	1096	672.6	Final approach	
11	Chimney	188	5210	680.3		
12	Microwave TWR	223	9867	667.4		
13	Microwave TWR	224	9742	673.4		
14	TWR	227	9170	666.1		
15	Microwave TWR	227	9305	664.4		
16	Antenna	227	10089	683.7		
17	Microwave TWR	229	9842	662.7		
18	Microwave TWR	231	8633	676.0		
19	Chimney	232	10780	680.2		
20	Microwave TWR	244	5427	668.3		
21	Microwave TWR	250	5064	671.6		

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
22	Microwave TWR	261	8106	676.1		
23	Chimney	262	7128	677.4		
24	Enclosure	272	1800	666.2		
25	Microwave TWR	275	7020	680.5		
26	TWR	277	5497	689.0		
27	Microwave TWR	280	4323	692.6		
28	Microwave TWR	281	4427	694.4		
29	Microwave TWR	283	5139	724.0	Final approach	
30	Lightning Rod	284	6468	694.1		
31	Antenna	284	6947	695.1		
32	Microwave TWR	286	7476	666.8		
33	Antenna	287	2512	699.0		
34	Antenna	288	2456	699.2	Final approach	
35	Antenna	288	2621	695.0		
36	Light Pole	290	1631	682.1		
37	Antenna	290	2597	691.0		
38	Light Pole	291	1572	681.6		
39	Antenna	291	1762	687.5		
40	Antenna	291	2518	691.5		
41	Control TWR	292	1684	680.5		
42	Antenna	293	1730	687.3		
43	Antenna	294	1757	687.5		
44	Microwave TWR	294	5378	668.9		
45	Microwave TWR	294	9275	676.8		
46	Microwave TWR	296	4399	670.2		

Obstacles within a circle with a radius of 15km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
47	Antenna	297	1514	687.4		
48	Microwave TWR	297	7455	690.1		
49	Microwave TWR	299	6824	669.5		
50	Chimney	300	1391	686.6		
51	Chimney	303	7219	735.2		
52	Microwave TWR	315	5248	665.4		
53	Microwave TWR	329	6156	666.3		
54	Scaffold	335	10900	743.1		
55	MT	335	11000	750.8		
56	Microwave TWR	336	6929	666.8		
57	Chimney	346	6643	692.9		
58	Microwave TWR	352	5108	673.0		
Others:						

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
1	MT	002	54500	908		
2	MT	004	30800	746		
3	MT	005	43000	831		
4	MT	014	50000	930		
5	MT	031	38500	929		
6	MT	037	55000	934		

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
7	MT	050	39800	902		
8	MT	063	15000	722		
9	MT	066	52500	873		
10	MT	071	16200	740		
11	MT	074	38000	774		
12	MT	080	25000	716		
13	MT	089	34600	777		
14	Contour line	090	25000	705		
15	Contour line	090	25200	745		
16	Scaffold	097	26800	744	**	
17	MT	097	27900	750		
18	TWR	105	17644	686		
19	TWR	106	17700	676		
20	MT	112	45500	848		
21	Power TWR	115	20800	777	**	
22	MT	117	21000	770		
23	MT	118	21400	825		
24	MT	120	18400	783		
25	MT	121	35500	812		
26	MT	122	29000	798		
27	MT	127	24800	779	**	
28	MT	131	20200	752	**	
29	MT	137	32400	749		
30	MT	139	50500	945		
31	MT	140	23400	826		

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km centered on ARP						
序号 Serial Nr.	障碍物类型(*代表 有灯光) Obstacle type(*Lighted)	磁方位 BRG (MAG)(degree)	距离 DIST(m)	海拔高度 Elevation(m)	影响的飞行程序及起飞 航径区 Flight procedure / take - off flight path area affected	备注 Remarks
32	MT	141	28000	830		
33	MT	143	57000	1024	**	
34	MT	145	38500	847		
35	MT	151	24500	841	**	
36	MT	158	22500	791		
37	MT	159	53500	905		
38	MT	162	36500	800		
39	MT	166	21000	700		
40	MT	177	51500	781		
41	MT	179	36200	761		
42	MT	230	23100	749		
43	MT	254	28600	706		
44	MT	282	50500	708		
45	MT	294	55000	934		
46	MT	324	49600	807		
47	MT	324	51500	839		
48	MT	356	42200	779		
Others:						
** Control OBST						

ZBLA AD 2.11 提供的气象信息、机场观测与报告

Meteorological information provided & aerodrome observations and reports

1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Hulunbeier Hailar ATMB MET Office
2	气象服务时间; 服务时间以外的责任气象台 Hours of service, MET Office outside hours	H24

3	负责编发 TAF 的气象台; 有效时段; 发布间隔 Office responsible for TAF preparation, Periods of validity; Interval of issuance	Hulunbeier Hailar ATMB MET Office 9 HR; 3HR
4	趋势预报发布间隔 Issuance interval of trend forecast	1 HR
5	所提供的讲解/咨询服务 Briefing/consultation provided	P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation, Languages used	Chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text Ch, En
7	讲解/咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS real-time data
8	提供信息的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX, MET information data system, MET service terminal
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	Hailar TWR, Hailar ACC
10	观测类型与频率/自动观测设备 Type & frequency of observation/Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
11	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report & supplementary information included	METAR, SPECI
12	观测系统及位置 Observation System & Site(s)	RVR EQPT A: 115m S of RCL, 340m inward THR09 B: 115m S of RCL, 340m inward THR27 C: 115m S of RCL, 1370m inward THR27 SFC wind sensors 09: 110m S of RCL, 310m inward THR09 27: 110m S of RCL, 310m inward THR27 RWY center: 110m S of RCL, 1400m inward THR27 Ceilometer 09: 115m S of RCL, 330m inward THR09

		27: 115m S of RCL, 330m inward THR27
13	气象观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	HO
14	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
15	其他信息 Additional information	TEL: 86-470-8215165 FAX: 86-470-8277482

ZBLA AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 Designations RWY NR	真方位和磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度(PCN), 跑道道面/ 停止 道道面 RWY strength (PCN), RWY surface / SWY surface	着陆入口坐标及 高程异常 THR coordinates and geoid undulation	跑道入口标高,精密进近 跑道接地带最高标高 THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
09	084 °GEO 093 °MAG	2800×45	70/R/B/W/T CONC/CONC		THR659.5m
27	264 °GEO 273 °MAG	2800×45	70/R/B/W/T CONC/CONC		THR655.6m
跑道-停止道坡度 Slope of RWY-SWY	停止道长宽 SWY dimensions(m)	净空道长宽 CWY dimensions(m)	升降带长宽 Strip dimensions(m)	无障碍物区 OFZ	跑道端安全区长宽 RWY end safety area dimensions(m)
7	8	9	10	11	12
See AOC	60×60	1100×300	2920×300	Nil	240×300
See AOC	60×60	300×300	2920×300	Nil	240×300
Remark:					

ZBLA AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
09	2800	3900	2860	2800	Nil
27	2800	3100	2860	2800	Nil
Remarks:					

ZBLA AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 代号 RWY Designator	进近灯 类型、 长度、 强度 APCH LGT type LEN INTST	入口灯 颜色、 翼排灯 THR LGT colour WBAR	目视进近坡 度指示系统(跑道入口最 低眼高), 精 密进近航 道指示器 VASIS (MEHT) PAPI	接地地带 灯长度 TDZ LGT LEN	跑道中心线灯 长度、间隔、 颜色、强度 RWY Center line LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道边灯长 度、间隔、颜 色、强度 RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	跑道末端 灯颜色 RWY end LGT colour	停止道灯 长度、颜 色 SWY LGT LEN, colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
09	SALS 420m LIM	GREEN --	PAPI LEFT 370m inward THR09 3°	Nil	2800m** spacing 30m	2800m*** spacing 60m	RED	Nil
27	PALS CAT I* 900m LIH	GREEN --	PAPI LEFT 325m inward THR27 3°	Nil	2800m** spacing 30m	2800m*** spacing 60m	RED	Nil
Remarks: *SFL **up to 1900m WHITE LIH, 1900-2800m RED/WHITE LIH ***up to 2200m WHITE VRB LIH, 2200-2800m YELLOW VRB LIH								

ZBLA AD 2.15 其他灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标/识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours	Nil
---	--	-----

	of operation	
2	着陆方向标/风向标位置和灯光 LDI/WDI location and LGT	WDI: 09:88m N of RCL, 380m inward THR09, with red light 27:87m S of RCL, 335m inward THR27, with red light
3	滑行道边灯和中线灯 TWY edge and center line lighting	Edge line lights for all TWYs
4	备份电源/转换时间 Secondary power supply/switch-over time	Standby power(400kw) supply available/ 15sec
5	备注 Remarks	Nil

ZBLA AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面 波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和/或 FATO 标高 (m/ft) TLOF and/or FATO elevation (m/ft)	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和 标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZBLA AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks
Hailar tower control area	A circle, radius 55km centered at VOR/DME(HLD)	By ATC	

名称 Designation	水平范围 Lateral limits	垂直范围 Vertical limits	备注 Remarks
Altimeter setting region and TL/TA	A circle, radius 55km centered at VOR/DME(HLD)	TL 3600m TA 3000m 3300m(QNH≥1031hPa) 2700m(QNH≤979hPa)	

ZBLA AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service Designation	呼号 Call sign	频率 Frequency (MHz)	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5
ATIS		126.2	H24	D-ATIS available
TWR	Hailar Tower	118.5(124.35)	HO	
GND	Hailar Ground	121.65(124.35)	HO	
OP-CTL	Operation Control	128.85	H24	

ZBLA AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称和类型 Name and type of aid	识别 ID	频率 Frequency	发射天线位置、坐标 Antenna site coordinates	DME 发射天线标 高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
Hailar VOR/DME	HLD	115.1MHz CH98X	N49°12.2' E119°49.3'	667m	
Xiha NDB	UC	351kHz	N49°13.1' E119°57.7' 092°MAG/9955m FM RWY center		
LMM 27	U	529kHz	093°MAG/1050m FM THR27		
LOC 27 ILS CAT I	IUC	110.3MHz	273°MAG/315m FM THR09		
GP 27		335.0MHz	099°MAG/120m S of RCL, 310m FM THR27		Angle 3° RDH 15m

ZBLA AD 2.20 本场飞行规定**ZBLA AD 2.20 Local traffic regulations****1. 机场使用规定****1. Airport operations regulations**

所有技术试飞需事先申请，并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。

Each and every technical test flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC.

2. 跑道和滑行道的使用**2. Use of runways and taxiways**

无

Nil

3. 机坪和机位的使用**3. Use of aprons and parking stands**

3.1 4、7、8 号机位可供翼展 52m 及以下飞机使用；11 号机位可供翼展 42m 及以下飞机使用；1-3、5、6、9、10、12-18 号机位可供翼展 36m 及以下飞机使用。

3.1 Stands Nr.4, 7, 8 are available for aircraft with wing span not exceeding 52m; stand Nr.11 is available for aircraft with wing span not exceeding 42m; stand Nr.1-3, 5, 6, 9, 10, 12-18 are available for aircraft with wing span not exceeding 36m.

3.2 进出机位规定：1-3、12-18 号机位为自滑进出机位；4-11 号机位为自滑进顶推出机位。

3.2 Aircraft parking on stands Nr.1-3, 12-18 shall taxi in and out by its own power; aircraft parking on stands Nr.4-11 shall taxi in and be pushed back by tow tractors.

3.3 发动机试车，需经塔台许可，并在指定的地点进行。

3.3 Engine run-ups are subject to Tower Control clearance, and shall be carried out at a designated location.

4. 进、离场管制规定**4. Air traffic control regulations**

无

Nil

5. 机场的 II/III 类运行**5. CAT II/III operations at AD**

无

Nil

6. 除冰规则**6. Rules for deicing**

无

Nil

7. 平行跑道同时仪表运行**7. Simultaneous operations on parallel runways**

无

Nil

8. 警告**8. Warning**

无

Nil

9. 直升机飞行限制，直升机停靠区**9. Helicopter operation restrictions and helicopter parking / docking area**

无

Nil

ZBLA AD 2.21 噪音限制规定及减噪程序**ZBLA AD 2.21 Noise restrictions and Noise abatement procedures**

无

Nil

ZBLA AD 2.22 飞行程序**ZBLA AD 2.22 Flight procedures****1. 总则****1. General**

除经塔台特殊许可外，在塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。

Flights within Tower Control Area shall operate under IFR unless special clearance has been obtained from

Tower Control.

2. 起落航线

起落航线在跑道两侧均可，高度 1000-1200 米。

2. Traffic circuits

Traffic circuits shall be made to both sides of RWY, at the altitudes of 1000m-1200m.

3. 仪表飞行程序

严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。

3. IFR flight procedures

Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.

4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序

4.1 海拉尔区域管制区实施雷达管制。

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

4.1 Radar control within Hailar APP has been implemented

4.1.1 航空器最小水平间隔

4.1.1 The minimum horizontal radar separation

以海拉尔机场 HLD 台为圆心,半径 300km 范围内:

Within a 300km radius around the Hailar'HLD':

QNE	航空器最小水平间隔/The minimum horizontal radar separation	航空器与区域边界最小间隔/The minimum aircraft and boundary separation
12500m and below	10km	10km

4.1.2 航空器最小垂直间隔

4.1.2 The minimum vertical radar separation

以海拉尔机场 HLD 台为圆心,半径 300km 范围内:

Within a 300km radius around the Hailar'HLD':

QNE	航空器最小垂直间隔/The minimum vertical radar separation
8400m and below	300m
8400m-8900m	500m
8900m(inclusive)-12500m(inclusive)	300m

4.2 雷达引导与排序

4.2 Radar vectoring and sequencing

4.2.1 区域雷达引导

4.2.1 Regional radar vectoring

如遇管制区特殊天气,根据机组意图引导航空器改变飞行航向及高度,调配飞行冲突,避开复杂天气及国境线,如果必要引导航空器返航备降。

In case of special weather in the control area, according to the intention of pilot , controller guided the aircraft to change the flight direction and altitude. And deploy flight conflicts, avoid complex weather and borders, and if necessary, controller guide the aircraft to alternate.

4.2.2 雷达引导结束

4.2.2 End of radar vectoring

当航空器可以恢复自主领航或者区域管制指挥航空器与下一管制单位建立通信联络时,雷达服务终止。

The radar service is terminated when the aircraft can resume its own pilot or controller directs aircraft establishes communication with the next control unit.

4.3 雷达管制规定

4.3 Radar control rules

4.3.1 有 SSR 应答机的飞机

4.3.1 Aircraft with SSR transponder

4.3.1.1 按照管制员要求开放 A/C 模式;

4.3.1.1 Open the A/C mode as required by the controller;

4.3.1.2 开放应答机时应同时开放编码和高度,除非

4.3.1.2 The code and height shall be open at the same

管制员另有要求;

time when the transponder is opened, unless otherwise requested by the controller;

4.3.1.3 如机组已知应答机故障(包括无显示或显示错误),在进入海拉尔管制区时应主动向管制员报告。

4.3.1.3 If pilot knew there is a transponder failure (including no display or display error), it should be reported to the controller when entering the Hailar control area.

4.3.2 无 SSR 应答机的飞机

4.3.2 Aircraft without SSR transponder

进入海拉尔管制区时,应主动向管制员报告自己机上未装应答机。

When entering the Hailar Control Area, pilot should take the initiative to report to the controller that there is no transponder with the aircraft.

5. 无线电通信失效程序

5. Radio communication failure procedures

无

Nil

6. 目视飞程序

6. Procedures for VFR flights

无

Nil

7. 目视飞行航线

7. VFR route

无

Nil

8. 目视参考点

8. Visual reference point

无

Nil

9. 其它规定

9. Other regulations

无

Nil

10. 区域导航飞行程序相关数据

10. Data for RNAV flight procedures

Waypoint list

ID	COORDINATES(WGS-84)	ID	COORDINATES(WGS-84)
HL802	N490044E1195422	HL813	N491341E1190339
HL808	N491252E1193104	HL901	N491716E1194921
HL811	N484326E1200150	HL903	N490512E1200407
HL812	N485433E1202608		

Path Terminator	Waypoint ID	Fly over	Magnetic Course (°)	Turn Direction	Altitude (m)	IAS (km/h)	VPA/TCH	Navigation Specification
RWY19 Departure ELPUN-09D								
CA			093		900	MAX390		RNP1
DF	HL802			R				RNP1
TF	HL811				↑2700			RNP1
RWY19 Departure KAGAK-09D								
CA			093		900	MAX390		RNP1
DF	HL901			L				RNP1
TF	HL813				↑1800			RNP1
RWY19 Departure TEPOD-09D								
CA			093		900	MAX390		RNP1
DF	HL903			R				RNP1
TF	HL812				↑2700			RNP1
RWY27 Departure ELPUN-19D								
CA			273		1200	MAX390		RNP1
DF	HL802			L				RNP1

TF	HL811				↑2700			RNP1
RWY27 Departure KAGAK-19D								
CA			273		1200	MAX390		RNP1
DF	HL808			R				RNP1
TF	HL813				↑1800			RNP1
RWY27 Departure TEPOD-19D								
CA			273		1200	MAX390		RNP1
DF	HL802			L				RNP1
TF	HL812				↑2700			RNP1

ZBLA AD 2.23 其它资料**ZBLA AD 2.23 Other information**

本场各季鸟类多在 300m 以下飞行,有驱鸟车等防范措施。提醒机组注意。

Birds are active from ground up to 300m full seasons. Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities.